

zymn-ina -y f Fieberfrost, -jadło
-a n Kühlmittel, -jaty a e
kältend, kühlend, -jeć -u kalt w.,
-jenje -a n Kältung, -o *adv.* kalt,
tu je zymno hier ist es kalt
zymno-hra -y f Wintersport zym-
ska ćěłozwučna hra, -krejnosć
-e f Kaltblütigkeit, -krejny a e
kaltblütig, -lica -y f Wintermücke
zym-nosć -e, -nota -y f Kälte, -ny
a e kalt, lód zymny eiskalt, lód
zymna woda eiskaltes Wasser,
siehe auch zyma, -ować -uju
wintern, -owišćo -a n Überwinte-
rungsort, -ownik -a m Über-
winterer, -ozelenka -i f *Linnea*
bot., -umrěw -a m der Kälte
leidet
zymzor-a -y m Grillenfänger, Ge-
waltmensch, Pinsel *fig.*, *Misanthrop*,
-ojty a e grillenhaft
zyně -a m Klang, -ny a e Klang-,
zyněny wobraz Klangfigur *phys.*,
-adło -a n Klingendes, Tönendes,
-ak -a m, -awa -y f der, die Klin-
gende, Tönende, -aty, -awy a e
klingend, tönend, ze zyněatej
hudźbu mit klingendem Spiel,
-awka -i f Tonlaut, Saite, Schnur
aus Roßhaaren
zyně-eć -u klingen, tönen, wider-
hallen, Echo geben, mi we wušo-
maj zyněi, mi wuši zyněitej es
klingt mir in den Ohren, -el -e f
Schlinge (aus Pferdehaaren), wisa
kaž kurotwa, hdyž je so w zyn-
čeli zadajila, -eńca -y f das Klin-
gen, Tönen, -enje -a n Klingen,
Tönen, -ica (wulka) -y f Flüevogel
Accentor alpinus
zyndik -a m Syndikus
zydom zyderyderyndom, zyn-
dom, zymdom zynduška Jodel-
laute
zynk -a m Klang, bjez zynka klang-
los, tonlos, klink a zynk Sang u.
Klang, kajkosć zynka Klangfarbe,
přemějenje, přesuwanje zynkow
Lautveränderung, -verrückung,
zynk (zuk) pada es hallt wider,
es gibt e. Echo, -ać -am, -ować
-uju klingen, tönen, widerhallen,
ein Echo geben, zynkować auch
akzentuieren přizwuk kłasć,
wuzběhować, -osłow -a m Laut-
lehre, -osłowny a e Lautlehren-

zyrk(-nyć -u) -[ot]ać -am surren,
z. so gesurrt w., -njenje, -[ot]anje
-a n Surren

zyw -a m Gähnanfall, -laut, *dim.* -k,
(-nyć -u) -ać [č. zívati p. ziewać]
-am gähnen, z. so gegähnt w., mi
so zywa ich muß gähnen, na nje-
plecha so jastwo z durjemi zywa,
-any a e gegähnt

zyw-adło -a n was zum Gähnen
reizt, Bügel an d. Heckerschneide,
-ak -a m Gähner, Gähnfisch, Kahn-
schnabel *Canceroma*, -ańca -y f
Gegähne, -anje -a n Gähnen, *dim.*
-ańčko Gähnanfall, Gähnen (eines
Kindes), Bóh žohnuj twoje zy-
wańčko sagt die zärtliche Mutter
zu ihrem Kinde, -ański a e Gähn-,
-ań -rja m Gähner, -ańka -i f -in,
-aty, -awy a e gähnend, schläfrig,
zywata zymnica Gähnfieber,
-awosć -e f Schläfrigkeit, -(ic)a
-y f Gienmuschel *Tridacna gigas*

Ž, žet

žab-a [č. žába p. zaba] -y f Frosch,
-geschwulst, Fröschlein unter der
Zunge *path. ranula*, Rucksack, *dim.*
-(iě)ka, žabka Oberarmmuskel,
žabku narazyć auf den Oberarm-
muskel schlagen, (zelena) žabka
Laubfrosch, zelena, nahla žabka
Zungenkrankheit des Viehes, žaby
pl Froschlurche, hatna žaba Teich-
frosch, lojenje žabow Froschfang,
-jagd, žabam so rjechtanje lubi,
škowroněkej spěw die Geschmäcker
sind verschieden, bacon so ze žabu
wodži (hdyž sebi wulki mału
wozmje), jenu krepku žaba pózrje,
krepka při krepce młynske koło
čěri, -iny a e des F., -jacy, -jaty,
-(k)ojty a e Frosch-, -artig, *adv.*
-ojće, žabjacy kał, kus Froschbiß,
žabjacy rěblik Wasserstern, (žabja-
cy) žebjeř Froschkiecke, žabjaca
hlowa Kaulfrosch, -kopf, -quappe,
žabjaca krej Kaltblütigkeit, Gleich-
mut, žabjaca šćuka (štuka) Frosch-
hecht, žabjace lžicy, posleščo,
sěhnješko Froschlöffel, -laich,
-schenkel, knježska huba sej žabjace
sěhnješko pjec da, žabjace woči
hervorstehende Augen, žabjace